

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

218772

100 26330
100069048

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600
Quantità effettiva: 3600
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 13/10/18
Firma: *dic.*

Customer No.: Submi. No.:
3205342

Our Vendor No.:
91000644I

Packing List No./Date
80713576 / 18.10.2018

Your Order No./Date
550002936807/04.10.2017

Our Order No./Date
30008690/05.10.2017

Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.

Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
593,200 KG / 2 / 320,400 KG

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550537100

Batch: 3000656119 320,400 KG 3.600 PC
EEC Origine 09 Bavaria

Packing list:

48 X KLT6414
3.600 X RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

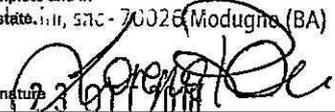
Packing list



Packing listno./Date
80713576/18.10.2018

2 X EURO
240 X BG01
2 X A1208

6

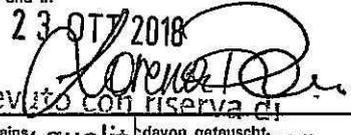
(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient				
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 133429		(4) sender no. at shipping carrier				
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order (6) date 18.10.2018 (7) relation-no. <table border="1" style="display: inline-table; width: 50px; height: 20px;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>				
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax (13) Bordero-Ladefliste-Nr				
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00						
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg		
80713476	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119		
80713477	3	TBA-501710		0550587400	259	1.642		
80713479	3	TBA-501710		0550599400	259	1.958		
80713478	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119		
80713480	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624		
(25) total: 0012		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 1069		(28) 6.462		
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label					
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 107.124,48	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR				
(35) attachmets			(36) cust. order number 550003189305 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key (42) acknowledgment of receipt of the goods by the recipient: GETRAG S.r.l. shipment above complete and in received in correct state. in, SNC - 70026 (Modugno) (BA) company stamp/signature 					
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date _____ time _____ signature _____			(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP) davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) con riserva di Euro-Gitter-Pal.(GP) inca su qualità e quantità					

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship to party



(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient		
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 133408		(4) sender no. at shipping carrier		
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order (6) date 18.10.2018 (7) relation-no. 		
(14) deliv./uploading point 14248				(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) carrier-no. 15214 phone 07141/2451-0 fax		
				(13) Bordero-Ladefliste-Nr		
				(15) sender comment for the shipping carrier		
				(16) incoming date (17) incoming time 00:00:00		
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80713576	2	EURO		0550537100	273	593
80713577	2	EURO		0550544100	273	698
(25) total: 0004		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 546		(28) 1.291
(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label				
(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 25.308,00	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR		
(35) attachmts		(36) cust. order number 550002936807		(37) acct		
		(38) means of transp.		(39) truck code KUEHNE+NAGEL S.r.l.		
		(40) disp. type Truck		(41) payroll key Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		
		(42) acknowlgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state. 23 OT 2018		company stamp/signature 		
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		(44) the confirmation contains Euro-Flach_Pal.(FP)		dayon getauscht. Euro-Flach_Pal.(FP)		
date		time		signature		
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

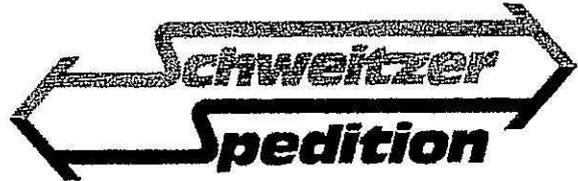
ship to party





Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009105 vom 18.10.2018



18-009105

Ludwigsburg, 19.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80713476 80713477 80713479 80713478 80713480 80713577 80713576	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 16	12 Art der Verpackung. Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes. Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg. Poids, kg 7.753
		15 Umfang. cbm	
Summe. Total		16,00 EP	7.753,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz. Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		NENNEN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 23 OCT 2018 <i>Karsten Nagel</i> "Nennnen + Nagel" - Qualität und Quantität	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE-13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604